

CRONOGRAMA DE IMPLANTACIÓN NUEVOS GRADOS Y EXTINCIÓN DE LICENCIATURAS:

1. GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

	CURSO	2009-10	2010-11	2011-12	2012-13	2013-14
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	PRIMERO	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
	SEGUNDO		SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
	TERCERO			SÍ	SÍ	SÍ
	CUARTO				SÍ	SÍ
LICENCIATURA EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	PRIMERO	SÍ	SÍ			
	SEGUNDO	SÍ	SÍ	SÍ		
	TERCERO	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	
	CUARTO	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ

- Matriculación convencional de curso completo
- Matriculación de repetidores en asignaturas sueltas sólo con derecho a examen
- Matriculación no contemplada

Notas:

- Las asignaturas optativas de la Licenciatura en Traducción e Interpretación que se oferten en más de un curso académico seguirán el cronograma del curso más alto en el que puedan cursarse.
- La oferta de asignaturas de Libre Configuración pertenecientes al plan de estudios de la Licenciatura en Humanidades se regirá por el cronograma anterior.

RELACIÓN DE ASIGNATURAS DE LA LICENCIATURA EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN POR CURSO:

- Asignaturas que se imparten dentro de la Lic. Conjunta en Humanidades y Traducción e Interpretación y que deben seguir un cronograma diferente (ver apartado siguiente).

Primer Ciclo

1.º Curso		75	
Código	Asignaturas Anuales	Créditos	
8000	Lengua Española	9	Troncal
	Asignaturas Cuatrimestrales		
8001	1C Documentación Aplicada a Traducción	6	Troncal
	1C LENGUA B (I):	12	Troncal
	- (cód.) 8002 Lengua Inglesa		
	- (cód.) 8003 Lengua Francesa		
	- (cód.) 8004 Lengua Alemana		
	1C LENGUA C (I):	12	Troncal
	- (cód.) 8005 Lengua Inglesa		

	- (cód.) 8006 Lengua Francesa		
	- (cód.) 8007 Lengua Alemana		
	- (cód.) 8008 Lengua Italiana		
	- (cód.) 8009 Lengua Árabe		
8011	1C Lingüística Aplicada a la Traducción	6	Troncal
8012	2C Fundamentos de la Teor. y Práct. de la Traducción	6	Troncal
	2C LENGUA B (II):	12	Obligatoria
	- (cód.) 8013 Lengua Inglesa		
	- (cód.) 8014 Lengua Francesa		
	- (cód.) 8015 Lengua Alemana		
	2C LENGUA C (II):	12	Obligatoria
	- (cód.) 8016 Lengua Inglesa		
	- (cód.) 8017 Lengua Francesa		
	- (cód.) 8018 Lengua Alemana		
	- (cód.) 8019 Lengua Italiana		
	- (cód.) 8020 Lengua Árabe		
2.º Curso		76,5	
Código	Asignaturas Anuales	Créditos	
8031	Composición y Análisis de Textos Españoles	9	Obligatoria
	Lengua B (III):	12	Obligatoria
	- (cód.) 8032 Lengua Inglesa		
	- (cód.) 8033 Lengua Francesa		
	- (cód.) 8034 Lengua Alemana		
	Lengua C (III):	12	Obligatoria
	- (cód.) 8035 Lengua Inglesa		
	- (cód.) 8036 Lengua Francesa		
	- (cód.) 8037 Lengua Alemana		
	- (cód.) 8038 Lengua Italiana		
	- (cód.) 8039 Lengua Árabe		
	Asignaturas Cuatrimestrales		
1C	Fuentes Culturales Aplicadas a la Traducción de la Lengua B	6	Obligatoria
	- (cód.) 8022 Lengua Inglesa		
	- (cód.) 8023 Lengua Francesa		
	- (cód.) 8024 Lengua Alemana		
2C	Fuentes Culturales Aplicadas a la Traducción de la Lengua C	6	Obligatoria
	- (cód.) 8025 Lengua Inglesa		
	- (cód.) 8026 Lengua Francesa		
	- (cód.) 8027 Lengua Alemana		
	- (cód.) 8028 Lengua Italiana		
	- (cód.) 8029 Lengua Árabe		
1C	Introducción a la Práctica de la Traducción de la Lengua B	6	Obligatoria
	- (cód.) 8041 Lengua Inglesa		
	- (cód.) 8042 Lengua Francesa		
	- (cód.) 8043 Lengua Alemana		
2C	Introducción a la Práctica de la Traducción de la Lengua C	4,5	Obligatoria
	- (cód.) 8044 Lengua Inglesa		
	- (cód.) 8045 Lengua Francesa		
	- (cód.) 8046 Lengua Alemana		
	- (cód.) 8047 Lengua Italiana		
	- (cód.) 8048 Lengua Árabe		
	Optativas	9	Optativa
	Libre configuración	12	Libre config.
Segundo Ciclo			
3.º Curso		63	
Código	Asignaturas Anuales	Créditos	
8057	Terminología	9	Troncal

		Traducción Especializada B/A/B (I)	12	Troncal
		- (cód.) 8060 (Inglés/Español/Inglés)		
		- (cód.) 8061 (Francés/Español/Francés)		
		- (cód.) 8062 (Alemán/Español/Alemán)		
		Traducción General C/A	12	Troncal
		- (cód.) 8063 (Inglés/Español)		
		- (cód.) 8064 (Francés/Español)		
		- (cód.) 8065 (Alemán/Español)		
		- (cód.) 8066 (Italiano/Español)		
		- (cód.) 8067 (Árabe/Español)		
		Asignaturas Cuatrimestrales		
8050	1C	Informática Aplicada a la Traducción I	6	Troncal
	1C	Técnicas de Interpretación Consecutiva	9	Troncal
		- (cód.) 8051 Inglés		
		- (cód.) 8052 Francés		
		- (cód.) 8053 Alemán		
	2C	Técnicas de Interpretación Simultánea	9	Troncal
		- (cód.) 8054 Inglés		
		- (cód.) 8055 Francés		
		- (cód.) 8056 Alemán		
8069	2C	Informática Aplicada a la Traducción II	6	Obligatoria
4.º Curso			54	
Código		Asignaturas Anuales	Créditos	
		Traducción Especializada B/A/B (II)	12	Troncal
		- (cód.) 8070 (Inglés/Español/Inglés)		
		- (cód.) 8071 (Francés/Español/Francés)		
		- (cód.) 8072 (Alemán/Español/Alemán)		
		Traducción Especializada C/A/C	12	Obligatoria
		- (cód.) 8073 (Inglés/Español/Inglés)		
		- (cód.) 8074 (Francés/Español/Francés)		
		- (cód.) 8075 (Alemán/Español/Alemán)		
		- (cód.) 8076 (Italiano/Español/Italiano)		
		- (cód.) 8077 (Árabe/Español/Árabe)		
8085		Prácticum	12	Obligatoria
		Asignaturas Cuatrimestrales		
		Créditos		
	1C	Interpretación Consecutiva B/A	9	Obligatoria
		- (cód.) 8079 (Inglés/Español)		
		- (cód.) 8080 (Francés/Español)		
		- (cód.) 8081 (Alemán/Español)		
	2C	Interpretación Simultánea B/A	9	Obligatoria
		- (cód.) 8082 (Inglés/Español)		
		- (cód.) 8083 (Francés/Español)		
		- (cód.) 8084 (Alemán/Español)		

OPTATIVAS

Primer y Segundo Ciclo

Código	Cuat.	Asignaturas	Créditos	
8100	2C	Variedades del Español	4,5	Optativa
	1C	Sociolingüística	4,5	Optativa
		- (cód.) 8101 Inglés		
		- (cód.) 8102 Francés		
		- (cód.) 8103 Alemán		
	2C	Pragmática Intercultur., Cognitiva y Social (*)	4,5	Optativa
		- (cód.) 8104 Inglés		
		- (cód.) 8105 Francés		
		- (cód.) 8106 Alemán		

	1C	Diccionarios al uso de las Lenguas B y C (*)	4,5	Optativa
		- (cód.) 8107 Inglés/Francés		
		- (cód.) 8108 Inglés/Alemán		
		- (cód.) 8109 Inglés/Italiano		
		- (cód.) 8110 Inglés/Árabe		
		- (cód.) 8113 Francés/Alemán		
		- (cód.) 8114 Francés/Italiano		
		- (cód.) 8115 Francés/Árabe		
		- (cód.) 8119 Alemán/Italiano		
		- (cód.) 8120 Alemán/Árabe		
8122	1C	Literaturas y Traducciones	4,5	Optativa
8123	2C	Hª de la Creación de Europa y sus Instituciones	4,5	Optativa

Segundo Ciclo

Código	Cuat.	Asignaturas	Créditos	
8125	1C	Traducción Audiovisual	4,5	Optativa
8126	1C	Traducción Literaria. Inglés	4,5	Optativa
	1C	Traducción Literaria. Francés	4,5	Optativa
8129	1C	Traducción Literaria. Italiano	4,5	Optativa
	2C	Las literaturas nacionales y su traducción	4,5	Optativa
	2C	Interpretación Consecutiva/Simultánea C/A.	4,5	Optativa
		- (cód.) 8127 Francés		
		- (cód.) 8128 Alemán		
		- (cód.) 8131 Inglés		
		- (cód.) 8133 Italiano		
8130	1C	Lengua de Signos española I	6	Optativa
8134	2C	Lengua de Signos española II	6	Optativa
	1C	Interpretación de la Lengua de Signos española I	6	Optativa
	2C	Interpretación de la Lengua de Signos española II	6	Optativa

Cronograma de las asignaturas de la Lic. en Traducción e Interpretación que pertenecen al plan de estudios de la Licenciatura Conjunta en Humanidades y Traducción e Interpretación y que se imparten en diferente curso:

Asignaturas que forman parte del plan de estudios de la Lic. Conjunta en Humanidades y Traducción e Interpretación							
CURSO	ASIGNATURA	2009-10	2010-11	2011-12	2012-13	2013-14	2014-15
SEGUNDO	8008 Lengua C I – Italiano (1.º TEI)	SÍ	SÍ	SÍ			

- Matriculación convencional de curso completo
- Matriculación de repetidores en asignaturas sueltas sólo con derecho a examen
- Matriculación no contemplada